

ArRahman الرَّحْمَنُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Beneficent.

الرَّحْمَنُ ١

2. Has taught the Quran.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ٢

3. He has created man.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ٣

4. He has taught him speech.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ٤

5. The sun and the moon adhere to a schedule.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ٥

6. And the stars and the trees, prostrate.

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ٦

7. And the heaven, He raised high, and He has set the balance.

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا
وَوَضَعَ
الْمِيزَانَ ٧

8. That you do not transgress within the balance.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ٨

9. And establish the weight with justice and do not make deficient the balance.

وَأَقِيمُوا آلْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. And the earth He has laid (out) for the creatures.

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْامِ ﴿١٠﴾

11. Therein are fruits and palm trees with sheathed fruit.

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. And corn with husk and grain.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٣﴾

14. He created man from dry rotten clay like the potter's.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. And He created jinns from a smokeless flame of fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿١٥﴾

16. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٦﴾

17. Lord of the two Easts, and Lord of the two Wests.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٨﴾

19. He let loose the two seas that they may meet together.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

20. Between them is a barrier, which they do not transgress.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِنَا نُنزِّلُ الْغُلُقُوتَ يَكْتُمُونَ ﴿٢١﴾

22. From them come out pearls and corals.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِنَا نُنزِّلُ الْغُلُقُوتَ يَكْتُمُونَ ﴿٢٣﴾

24. And His are the ships raised up high in the sea like mountains.

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِنَا نُنزِّلُ الْغُلُقُوتَ يَكْتُمُونَ ﴿٢٥﴾

26. Everyone that is thereon will perish.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. And there will remain the Countenance of your Lord, Owner of Majesty and Honor.

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِنَا نُنزِّلُ الْغُلُقُوتَ يَكْتُمُونَ ﴿٢٨﴾

29. Whoever is in the heavens and the earth asks Him. Every day He is in (bringing) a matter.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

31. We shall soon attend you, O you two burdens (jinn and men).

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

32. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

33. O company of jinn and men, If you have the power to escape across the bounds of the heavens and the earth, then escape. You shall not escape, except with authority (from Allah).

يَمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾

34. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

35. There shall be sent upon you a flame of fire and smoke, then you will not be able to defend yourselves.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّنْ نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

37. Then when the heaven bursts and becomes red like red leather.

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ
وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

39. Then on that Day none will be questioned of his sin, man, nor jinn.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ
وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٤٠﴾

41. The criminals shall be recognized by their marks, and they shall be seized by the forelocks and the feet.

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَتِهِمْ
فِيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

43. This is that Hell which the criminals deny.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا
الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. They will go around between it and the hot boiling water.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ؕ إِنِ
﴿٤٤﴾

45. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

46. And for him who fears to stand before his Lord are two gardens.

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ

﴿٤٦﴾

47. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

48. Full of lush green branches.

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

49. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

50. Wherein are two springs of running water.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

51. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

52. Wherein are two kinds of every fruit.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

54. Reclining upon carpets lined with silk brocade, and the fruits of the two Gardens will be near at hand.

مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

55. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

56. Therein are those of modest gaze, whom neither will have touched man before them, nor jinn.

فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثِنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

٥٦

57. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ

٥٧

58. As they are like rubies and coral.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ

٥٨

59. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ

٥٩

60. Is there any reward for good other than good.

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَانُ

٦٠

61. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ

٦١

62. And besides these two, there will be two other gardens.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ

٦٢

63. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ

٦٣

64. Dark green with foliage.

مُدَّهَامَّتَانِ

٦٤

65. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ

٦٥

66. Wherein are two springs, gushing.

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

67. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

68. Wherein are fruit, and dates and pomegranates.

فِيهِمَا فَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

70. Wherein are good (and) beautiful women.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

71. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

72. Fair ones, close guarded in pavilions.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

74. Whom neither will have touched man before them, nor jinn.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٧٤﴾

75. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾

76. Reclining on green cushions, and beautiful fine carpets.

مُتَكِبِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبَقَرٍ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾

77. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾

78. Blessed be the name of your Lord, the Owner of Majesty and Honor.

تَبْرَكَ أَسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ
وَإِلْكَرَامِ ﴿٧٨﴾

